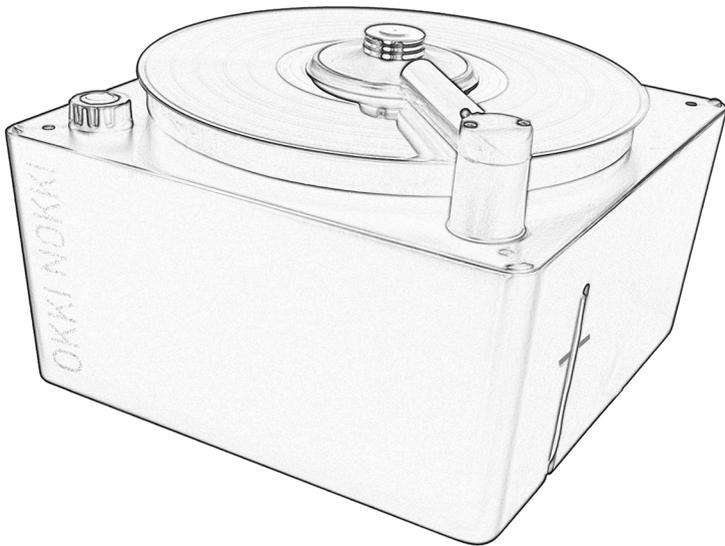


OKKI NOKKI ONE

ALL NEW REINVENTED RECORD CLEANING MACHINE



FRA

MODE D'EMPLOI

pag. 01 - 09

OKKI NOKKI

machine à nettoyer les disques

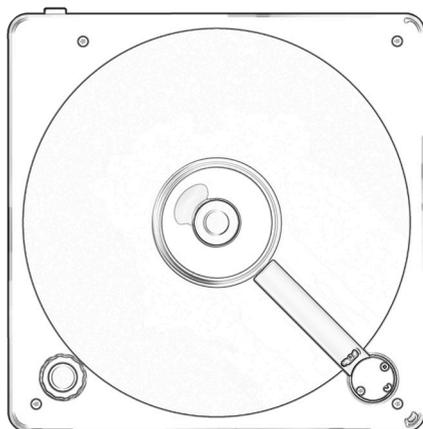
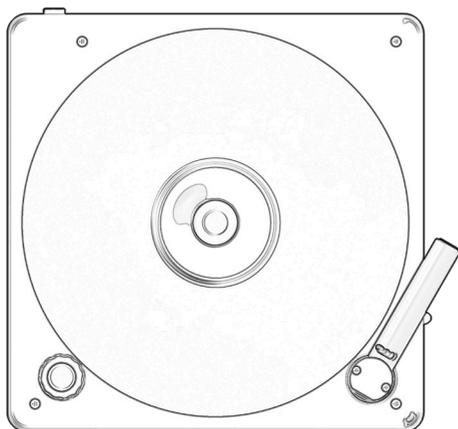
Manuel d'utilisation

FR.: Janvier 2020

pour support technique et questions

FR.: sav@hamysound.com

BE: info@technologydistribution.com



Mode d'emploi

Important!

Lisez attentivement ce manuel avant d'utiliser l'appareil!

introduction

Félicitations d'avoir acheté la machine à nettoyage de disques Okki Nokki ONE.

Si vous lisez attentivement ce manuel et suivez les instructions, vous pourrez profiter d'une Okki Nokki ONE fonctionnant correctement pendant de nombreuses années à venir.

L'Okki Nokki ONE est disponible en version 115 Volt ou 230 Volt. Pour des raisons de sécurité, il est toujours recommandé de connecter la machine à une prise électrique mise à la terre. N'utilisez pas la machine dans un environnement humide. La machine est très simple à utiliser.

Déballage

Après avoir ouvert le carton et retiré l'emballage de protection supérieur rempli d'air, soulevez la machine avec le couvercle anti-poussière hors de la boîte en une seule fois.

Après avoir retiré le film et le cache-poussière, vous trouverez les accessoires suivants dans l'emballage en mousse EPE avec compartimentage;

1. *Flacon de 50 ml avec nettoyant concentré Okki Nokki*
2. *pinceau d'application / pinceau d'application*
3. *cordon d'alimentation adapté à la tension de votre pays*
4. *palet presseur en acier inoxydable*
5. *centreur en aluminium noir pour disque single*
6. *protège étiquette*
7. *plateau optionel de 7 pouces*
8. *bras d'aspiration / aspiration tout-en-un 12 pouces - 10 pouces -7 pouces*

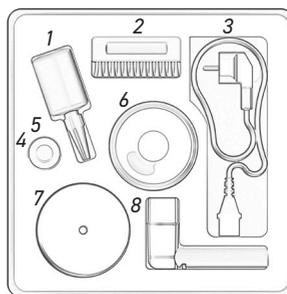


Figure1: accessoires inclus

Ne soulevez jamais la machine par le plateau. Retirez les deux protections en mousse EPE blanche qui se trouvent entre le plateau et l'Okki Nokki. Si vous ne voyez pas cette protection en mousse 2, vous devez d'abord retirer le plateau. Vous pouvez le faire simplement en tirant vers le haut. Faites toujours ceci en tirant des deux côtés en même temps avec la même force. Conservez l'emballage pour une future expédition.

NB: le flacon de liquide de nettoyage est un concentré et doit être mélangé avec 1 litre d'eau distillée ou déminéralisée. De l'eau distillée ou déminéralisée est disponible à la pharmacie ou au rayon droguerie. Une fois mélangé, le liquide peut être conservé dans un endroit frais et sombre.

La petite bouteille peut être utilisée pour appliquer le liquide sur la plaque.

Installation

Placez la machine sur une surface libre et plane, sèche et propre. Assurez-vous que la machine est stable et à une hauteur de travail confortable. N'oubliez pas qu'il est possible que du liquide de nettoyage soit renversé. Il peut être utile de placer une serviette ou un autre matériau absorbant sous l'appareil pour protéger la surface sur laquelle la machine repose. Assurer une ventilation adéquate de l'unité à tout moment. Attention !

Mode d'emploi

Bras d'aspiration

Placez le bras d'aspiration dans l'ouverture prévue à cet effet, à l'avant droit de la machine. Positionnez le bras parallèlement au côté droit, pointant vers l'arrière de la machine. Veuillez noter que le bras d'aspiration peut être placé dans l'ouverture correspondante dans deux positions différentes.

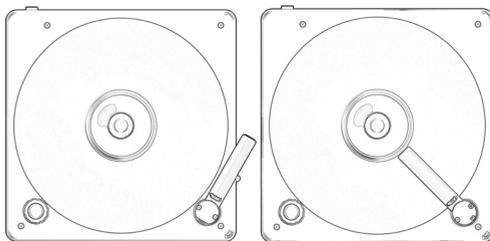


Figure 2&3: position du bras d'aspirateur

En position «repos», le bras fait légèrement saillie vers l'arrière droit, et en position «travail», le bras est positionné sur le disque, pointant vers le pivot. Faites attention; Après avoir utilisé l'Okki Nokki, retirez toujours le bras d'aspiration en plastique de son logement. Placer le bras d'extraction pour le sécher à plat sur le plateau de l'Okki Nokki. Si vous ne le faites pas systématiquement après chaque session de lavage et que vous laissez le bras d'aspiration dans son emplacement, la garantie sur le bras d'aspiration pourra être invalidée.

Connecter la machine

Familiarisez-vous avec le fonctionnement avant de raccorder l'appareil au secteur.

Source de courant

Branchez le cordon d'alimentation sur le connecteur d'alimentation à l'arrière de l'appareil, puis branchez le cordon d'alimentation sur une prise électrique (230 V CA - 50 Hz). Vous devez ensuite régler l'interrupteur à l'arrière de l'Okki Nokki sur «1». Cela met sous tension la machine.

Fonctionnement des deux moteurs

Vous verrez un bouton rotatif multifonction en bas à gauche de la machine. Celui-ci opère la rotation du plateau. Si vous tournez ce bouton vers la gauche, le plateau tourne vers la gauche. Si vous tournez ce bouton complètement à droite, le plateau tournera à droite. En position médiane, le plateau est immobile. Cela ne pourrait pas être plus simple. La rotation produit très peu de bruit de fond, ce qui est normal.

Avec l'interrupteur en acier inoxydable au centre du commutateur multifonction, vous allumez le moteur d'aspiration, il fait un bruit comme un aspirateur à l'ancienne. L'interrupteur est en position enfoncée lors de l'extraction. En appuyant à nouveau sur cet interrupteur, vous éteignez le moteur d'aspiration. L'interrupteur est maintenant dans la position levée.

Ce bouton rotatif / poussoir combiné nouvellement développé fonctionne de manière très intuitive et naturelle.

Le nettoyage de disques est maintenant prêt à l'emploi !

Eaux usées - tuyau de vidange

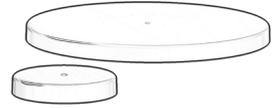
Vérifiez si le tuyau de vidange sur le côté droit du nettoyeur de disques est fermé avec le bouchon en caoutchouc noir.

Attention!

Ne jamais faire fonctionner la machine sans fermer le tuyau de vidange avec le bouchon en caoutchouc noir. Vous ne devez en aucun cas essayer d'utiliser la machine avec une vidange continue en suspendant le tuyau, par exemple dans un évier. Dans un tel cas, la garantie devient immédiatement nulle.

Mode d'emploi

Vous trouverez dans le colis de livraison, un petit plateau de 7 pouces et un grand plateau de 12 pouces. Vous pouvez choisir le plateau à utiliser selon le disque à nettoyer. Vous pouvez utiliser le petit et le grand plateau pour des disques de 10 et 12 pouces. Pour échanger les plateaux, retirez le plateau qui se trouve sur l'Okki Nokki (le grand plateau de 12 pouces est monté en standard sur l'Okki Nokki) de l'arbre du moteur en le retirant de l'Okki Nokki vers le haut. Faites toujours ceci en tirant des deux côtés en même temps avec la même force. Pour cela, vous devrez peut-être utiliser une certaine force. N'ayez pas peur, le plateau ne peut pas être plié par cette action. Le plateau est incroyablement solide et toujours droit !



Afbeelding 4: Plateaux 7 et 12 pouces

Avec le grand plateau, vous avez plus de contrôle sur ce que vous faites, vous avez plus de «sensations» avec le vinyle. Vous pouvez également, à l'aide du grand plateau, "exercer" une certaine pression sur le vinyle avec, par exemple, la brosse velours Okki Nokki RCBN. Cela peut être acheté comme accessoire supplémentaire. Nous vous recommandons d'utiliser le petit plateau pour disque Single.

Vous pouvez nettoyer vos disques avec ou sans le protège étiquette. Juste ce que vous préférez. Vous pouvez facilement placer le protège étiquette avec ou sans le pallet presseur en acier inoxydable. Lorsque vous appliquez le liquide de nettoyage avec soin, en gardant l'étiquette sèche, le protège étiquette n'est pas vraiment nécessaire, il peut gêner plus qu'il n'est utile pendant le nettoyage. Cependant, certains utilisateurs ne jurent que par lui, à partir de là, il est désormais fourni dans le package de livraison.



Figure 5: pince à plaque en acier inoxydable avec et sans couvercle d'étiquette

Test de nettoyage

Nous vous recommandons d'effectuer un test sur un vieux LP sans importance pour vous assurer que la machine est correctement configurée et fonctionne correctement et bien sûr pour se familiariser avec la procédure de nettoyage.

Opération de nettoyage

Placez le LP sur le petit ou le grand plateau, puis placez le pallet presseur en acier inoxydable, avec ou sans le protège étiquette. Avant d'appliquer le liquide, il est recommandé de d'abord dépoussiérer la plaque avec une brosse à plateau standard, comme la brosse velours Okki Nokki RCBN (mais pas avec la brosse d'application). Allumez le plateau en tournant le bouton rotatif dans le sens des aiguilles d'une montre (rotation dans le sens des aiguilles d'une montre) et appliquez soigneusement le liquide de nettoyage goutte à goutte. Ensuite, étalez-le avec le pinceau d'application. Appliquer juste la bonne quantité de liquide de nettoyage est un art en soi et nécessite un peu de pratique. Une bonne règle de base est: couvrir le disque seulement et non toute la machine... Pas trop et pas trop peu non plus.

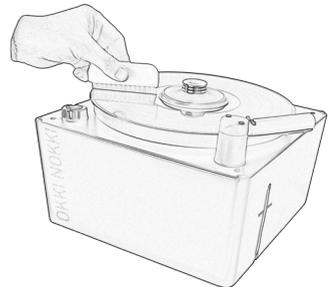


Figure 6: le liquide de nettoyage diffuser

Assurez-vous que le liquide est uniformément réparti sur la surface, ajoutez plus de liquide si nécessaire. Une fois satisfait du résultat, vous pouvez pousser appuyer la brosse vers le bas. De cette façon, vous enlevez la saleté des rainures. Continuez cette opération pendant 3 ou 4 tours puis faites de même dans le sens de rotation opposé en tournant le bouton rotatif dans le sens antihoraire. Vous n'avez pas besoin d'ajouter plus de liquide. Essayez de garder l'étiquette propre et sec, retirez immédiatement tout liquide renversé. Utilisez le couvre étiquette si nécessaire.

Mode d'emploi

Opération d'aspiration

Vous êtes maintenant prêt à éliminer la saleté et le liquide à l'aide du système d'aspiration.

L'aspiration du LP peut avoir lieu dans les deux sens de rotation du plateau, à la fois dans le sens antihoraire et dans le sens horaire. Faites pivoter le bras d'aspiration sur la plaque, pointant vers le pivot, fixez les plaques en acier inoxydable (fig.4) et placez le bras d'aspiration sur le disque. Allumez ensuite le moteur d'aspiration. Une ou deux rotations du plateau doivent être suffisantes pour sécher le disque. Les bandes de velours au bas du bras d'aspiration resteront sèches ou presque sèches en raison de la puissance d'aspiration élevée de ce nouveau modèle Okki Nokki ONE. Nous vous déconseillons fortement de nettoyer le vinyle en laissant le bras d'aspiration sur le disque pendant l'application du liquid de nettoyage.

Cette méthode fera que les bandes de velours au bas de votre bras d'aspiration deviennent humides. Cela rendra l'aspiration et le séchage du disque beaucoup plus difficiles et nécessitera beaucoup plus de rotations. Pas souhaitable du tout. Si vous utilisez cette procédure, vous devez tenir compte du fait que la garantie sur l'Okki Nokki expire. Si vous souhaitez toujours nettoyer le disque de cette manière, une autre méthode est possible. Dans ce cas, vous devez acheter un deuxième bras d'aspiration comme accessoire supplémentaire et l'utiliser comme brosse de nettoyage. Ce 2e bras d'aspiration sous vide peut alors être échangé contre l'autre 1er bras d'aspiration fourni en standard avec votre Okki Nokki. Avec cette méthode, vous n'avez plus besoin de pinceau d'application.

Un ou deux tours suffisent normalement pour absorber tout le liquide. Plus n'est pas nécessaire. Évitez d'aspirer trop longtemps.

Arrêtez le moteur d'aspiration en appuyant à nouveau sur l'interrupteur en acier inoxydable. Déplacez le bras d'extraction vers l'arrière, légèrement vers la droite, de l'Okki Nokki, jusqu'à ce qu'il tombe légèrement dans la position de repos désignée. Arrêtez ensuite le moteur de la plateforme en plaçant le commutateur rotatif en position médiane. N'oubliez pas: éteignez d'abord le moteur d'aspiration, puis le moteur du plateau. Retirez le palet presseur, éventuellement aussi le couvre étiquette, retournez le disque et répétez cette procédure pour l'autre côté.

Vider le réservoir de liquide de nettoyage usé

La nouveauté de l'Okki Nokki ONE est que le niveau des eaux usées sur ce côté droit peut être lu à l'aide du tuyau. Videz le réservoir à temps, ne laissez jamais le niveau monter au-dessus de la moitié de ce tuyau ! Le fait de ne pas vider le réservoir à temps peut endommager la machine et annulera la garantie. Ne tirez pas sur le tuyau de vidange. Si le tuyau se détache de la machine, vous pouvez retourner la machine et repousser le tuyau sur la machine. Retirez le caoutchouc noir, puis retirez le tuyau de la cavité appropriée et placez-le dans une bouteille ou un récipient. Vous n'avez pas à incliner la machine. Le réservoir se vide complètement si la machine est simplement laissée horizontale. Remettez ensuite le capuchon en caoutchouc sur le tuyau et remettez le tuyau dans le logement sur le côté de la machine.

Figure 8: vider le réservoir de déchets liquides

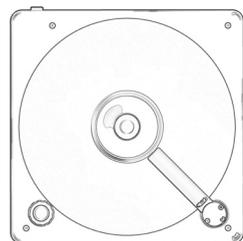
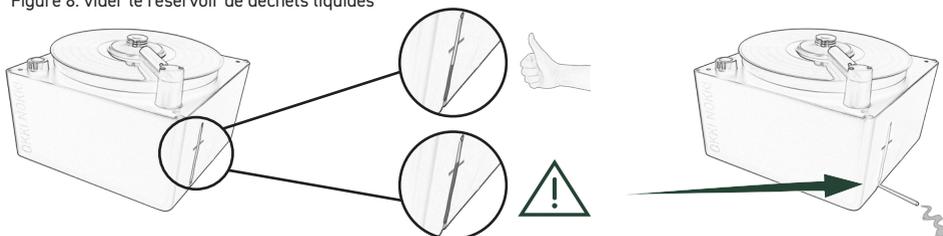


Figure 7: positionner le bras d'aspirateur pendant le processus d'aspiration

Mode d'emploi

Remarque: Parfois, peu ou pas de liquide sort du tuyau de vidange. Cela peut être dû au fait que vous utilisez un mélange à base d'alcool qui s'est déjà évaporé dans la machine en raison de la vitesse de l'air. Ce n'est pas une excuse pour ne pas retirer le fluide résiduaire. Ne pas laisser la machine, inutilisée, sans préalablement la vidanger.

Attention; Votre garantie devient nulle si vous ne suivez pas ces instructions !

Dispositifs de sécurité

- Vous devez vider le réservoir avant que le niveau de liquide dans le réservoir n'ait atteint au maximum la moitié du tuyau. C'est très important.
Si vous ne le faites pas, la machine ne fonctionnera plus correctement.
Si vous ne videz pas le réservoir à temps, la garantie de votre Okki Nokki ONE expirera immédiatement. Videz toujours le récipient à temps comme décrit ci-dessus.
- Assurez-vous que l'Okki Nokki est toujours déconnecté du câble d'alimentation / secteur lors de la vidange du réservoir.
- L'appareil est prêt à l'emploi lorsque le réservoir est vidé. Répétez de préférence la procédure standard à chaque fois après le nettoyage pendant environ 40 lavages.
- Le moteur d'aspiration a un capteur de température intégré. Si la température devient trop élevée, le moteur s'arrête automatiquement. Dans ce cas, éteignez complètement la machine et attendez au moins 30 minutes avant de continuer à l'utiliser. Cela ne peut se produire que si vous n'utilisez pas correctement la machine. Après tout, si vous lavez votre vinyle de la manière décrite ci-dessus, une ou deux rotations du plateau suffiront pour sécher votre vinyle. Après cette procédure, le moteur d'aspiration ne peut jamais surchauffer.

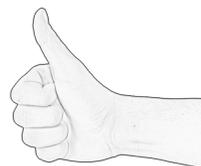
Conseils et recommandations utiles

- Retirez toujours le bras d'aspiration en plastique de son logement après avoir utilisé l'Okki Nokki. Placer le bras d'extraction pour sécher à plat sur le plateau de l'Okki Nokki.
- Gardez le RCM propre ! Retirez tout liquide renversé sur l'appareil.
- Nettoyez la brosse d'application avec un chiffon légèrement humide et un peu d'eau tiède. Ne laissez aucune poussière dessus.
- Nettoyez les bandes de velours sur le tube extracteur. Vérifiez régulièrement la saleté, l'usure et les dommages. Assurez-vous qu'aucune saleté ne s'accumule et essuyez les bandes après utilisation avec le bout des doigts ou une brosse à dents souple. Remplacez les bandes après avoir nettoyé environ 100 disques et plus souvent si nécessaire.
- Les disques très vieux et sales doivent être nettoyés plusieurs fois.
- Remplacez toujours la pochette intérieure d'un disque lors de son premier nettoyage.
- Nous recommandons l'utilisation du RCF Okki Nokki spécial et concentré liquide nettoyant.
- N'utilisez JAMAIS de liquide de nettoyage d'une teneur en alcool supérieure à 25%.
- N'utilisez JAMAIS de liquide de nettoyage à base d'alcool pour les disques 78 tours, la gomme laque ou les acétates.
- Pas de flammes nues ou de tabagisme lors de l'utilisation de mélanges à base d'alcool. Danger !
- Assurer une ventilation adéquate lors de l'utilisation de mélanges à base d'alcool.
- Ne retirez jamais le tube d'extraction de la machine lorsque le moteur d'aspiration fonctionne !
- N'utilisez jamais de liquide de nettoyage moussant !

Entretien

Essuyez la surface de l'Okki Nokki avec un chiffon humide.

A partir de maintenant, vos disques sonneront Okki Nokki !



Mode d'emploi

Conditions de garantie

Votre Okki Nokki ONE a une garantie de 2 ans. Conservez la facture comme preuve d'achat d'origine; cela détermine la date de début de la période de garantie de 2 ans.

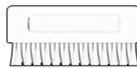
- La garantie de la machine expirera en cas d'utilisation incorrecte ou non conforme à ce qui est décrit dans ce manuel
- Contactez votre revendeur si la machine ne fonctionne plus ou ne fonctionne pas correctement
- N'ouvrez en aucun cas la machine pour effectuer des réparations ou apporter des modifications de toute autre manière
- Aucune réparation ne doit être effectuée par du personnel non autorisé
- Aucune responsabilité n'est acceptée pour les dommages aux disques causés par l'utilisation de cette machine
- Contactez votre revendeur pour plus d'informations

Accessoires pour votre Okki Nokki

Bras d'aspirateur tout-en-un RTC-N12



Pinceau d'application



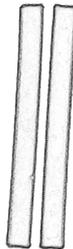
Pince à plaque et couvercle d'étiquette en acier inoxydable



Liquide de nettoyage pour disques RCF

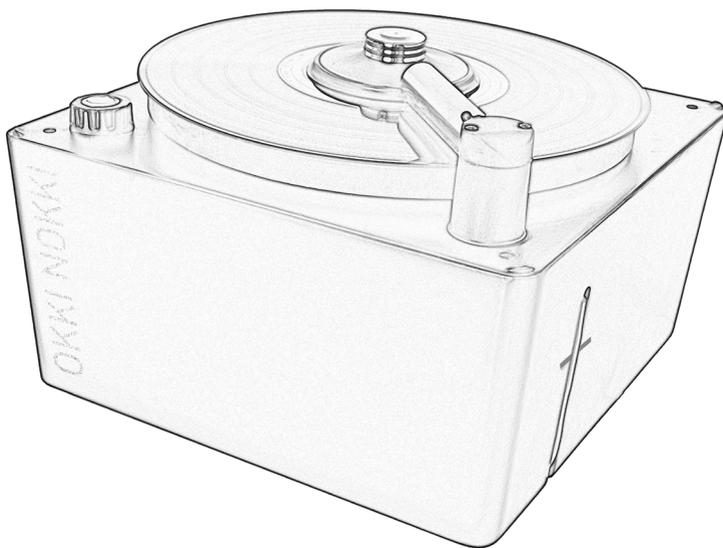


Ensemble de bandes de velours RCS



OKKI NOKKI ONE

ALL NEW REINVENTED RECORD CLEANING MACHINE



OKKI NOKKI · Abbenbroekweg 104 · 3086 GC Rotterdam · The Netherlands · info@okkinokki.com · www.okkinokki.com
· for technical support or questions: contact your distributor/dealer in your country, find your distributor on our website ·